TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT
TỈNH BÌNH DƯƠNG

Bản án số: 112/2023/HS-ST
Ngày: 03 - 8 - 2023

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ THỦ DẦU MỘT, TỈNH BÌNH DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trần Huỳnh Minh Trí

Các Hội thẩm nhân dân:

1/ Bà Nguyễn Thị Nữ

2/ Bà Huỳnh Thị Thùy Dương

***- Thư ký phiên toà*:** Bà Lê Thị Kim Thoa, Thư ký Toà án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân thành phố Thủ dầu Một, tỉnh Bình Dương tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Mai Hường - Kiểm sát viên.

Ngày 03 tháng 8 năm 2023, tại Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 119/2023/HSST-HS ngày 07 tháng 7 năm 2023 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 114/2023/QĐXXST-HS ngày 11 tháng 7 năm 2023 đối với bị cáo:

Nhan Minh T, sinh năm: 1994 tại tỉnh B; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: khu 2, phường H, thành phố T, tỉnh B; nghề nghiệp: Không; trình độ văn hóa: 12/12; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nhan Văn N và bà Nguyễn Thị H; bị cáo chưa có vợ, con; tiền án:

1/ Ngày 27/3/2017, bị Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một xử phạt 01 năm 06 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, quy định tại khoản 1 Điều 194 Bộ luật Hình sự năm 1999, sửa đổi, bổ sung năm 2009. Nhan Minh T chấp hành xong hình phạt tù ngày 12/02/2018.

2/ Ngày 26/6/2020, bị Tòa án nhân dân thành phố Thủ Dầu Một xử phạt 01 năm 06 tháng tù về tội Tàng trữ trái phép chất ma túy, quy định tại khoản 1 Điều 249 Bộ luật Hình sự. Nhan Minh T chấp hành xong hình phạt tù ngày 27/5/2021;

Tiền sự: Không;

Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 27 tháng 10 năm 2022 và tạm giam cho đến nay;

Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1/ Ông Phan Võ Anh Tr, sinh năm 1993; địa chỉ: Khu phố 3, phường P, thành phố T, tỉnh B, vắng mặt.

2/ Ông Hoàng Văn L, sinh năm 1993; địa chỉ: Khu Đ, xã T, huyện C, tỉnh P, vắng mặt.

3/ Công ty Tài chính TNHH Ngân hàng Việt Nam; địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà R, Phường A, Quận B, Thành phố H, vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 27/10/2022, trong lúc Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và Ma túy Công an thành phố Thủ Dầu Một tiến hành tuần tra đến khu vực trước nhà số 13, đường Phạm Ngũ Lão, khu phố 6, phường P, thành phố T tỉnh B thì thấy Nhan Minh T điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Winner X, biển số 61B2-430.48 chở Hồ Thị Tố A ngồi phía sau, chạy trên đường Phạm Ngũ Lão nhưng có biểu hiện nghi vấn nên yêu cầu T dừng xe để kiểm tra. Lúc này, T tự giao nộp 02 gói nylon miệng hàn kín bên trong chứa tinh thể màu trắng mà T khai nhận là ma túy đá (Methamphetamine) do T cất giấu trong túi quần phía sau, bên trái nhằm mục đích đem đi bán lại cho con nghiện.

Vật chứng thu giữ: 02 gói nylon hàn kín bên trong chứa chất tinh thể màu trắng (được niêm phong theo quy định, ký hiệu M1); 01 (một) điện thoại di động nhãn hiệu Oppo, màu xanh; 01 (một) xe mô tô được gắn biển số 61B2 – 430.48, nhãn hiệu Honda, số loại: Winner X, màu đen-vàng.

Cùng ngày 27/10/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một ra Lệnh khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nhan Minh T tại phòng trọ số 2A, địa chỉ tại khu phố 3, phường H, thành phố T, tỉnh B thì phát hiện và thu giữ số vật chứng, gồm: 01 (một) gói nylon miệng kéo dính bên trong chứa chất tinh thể màu trắng (được niêm phong theo quy định, ký hiệu M2); 01 (một) bộ dụng cụ sử dụng ma túy, gồm: 01 (một) ống hút nhựa; 01 (một) chai nhựa; 01 (một) kéo inox; 01 (một) túi nylon miệng kéo dính bên trong không có gì.

Quá trình xác minh và điều tra đã xác định: Khoảng tháng 4/2022, Nhan Minh T nảy sinh ý định mua ma túy đá về bán cho các con nghiện để kiếm lời. Thực hiện ý định trên, T tìm đến đối tượng nam tên Đại tại khu vực xã T, huyện C, Thành phố H để mua ma túy của Đại được 04 lần, mỗi lần đều mua với số tiền là 1.000.000 đồng.

Lần thứ nhất vào giữa tháng 4/2022.

Lần thứ hai vào đầu tháng 7/2022.

Lần thứ ba vào đầu tháng 9/2022.

Lần thứ tư vào ngày 24/10/2022.

Mỗi lần mua ma túy về, T đem chia nhỏ ma túy bỏ vào các gói nylon rồi hàn kín miệng, sau đó T đem bán cho các con nghiện với giá tiền từ 100.000 đồng đến 600.000 đồng. T sử dụng số điện thoại 0343.535.478 và ứng dụng zalo có tài khoản tên "T M" để liên lạc bán ma túy cho các con nghiện. T hẹn giao ma túy cho các con nghiện tại các khu vực gần nhà sách Bình Minh, khu vực gần trường Trung học phổ thông chuyên Hùng Vương, khu vực gần trường tiểu học Lê Văn Tám và các tuyến đường khác trên địa bàn thành phố Thủ Dầu Một. Mỗi lần bán và thu đủ tiền vốn thì số ma túy còn dư T sẽ sử dụng.

Đối với lần mua ma túy thứ tư thì vào khoảng 16 giờ ngày 24/10/2022, T điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Honda Winner X, biển số 61B2-430.48 đi đến khu vực xã T, huyện C, Thành phố H gặp đối tượng nam tên Đại để mua 1.000.000 đồng ma túy đá (Methamphetamine) thì Đại đưa cho T 01 gói nylon miệng kéo dính bên trong chứa ma túy đá. Sau đó, T đem gói ma túy vừa mua về phòng trọ số 2A và chia thành 06 gói ma túy để bán lại cho các con nghiện với giá từ 100.000 đồng đến 500.000 đồng. T đã bán được 03 gói ma túy cho các con nghiện, 03 gói còn lại T cất trong phòng trọ để khi nào có con nghiện hỏi mua ma túy thì T sẽ bán. Đến khoảng 16 giờ 30 phút ngày 27/10/2022, trong lúc T và Hồ Thị Tố A đang ở phòng trọ thì Tố A nhờ T chở đi mua đồ dùng cá nhân. T đồng ý và lấy 02 gói ma túy cất vào trong túi quần rồi chở Tố A đi đến trước khu vực nhà số 13, khu phố 6, phường H, thành phố T, tỉnh B để mua đồ dùng thì bị Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và Ma túy Công an thành phố Thủ Dầu Một kiểm tra, phát hiện và bắt quả tang như đã nêu trên.

Ngoài ra, quá trình điều tra xác định được trong khoảng thời gian từ tháng 4/2022 đến ngày 27/10/2022, T đã bán ma túy cho các con nghiện như sau:

- Bán cho đối tượng Phan Võ Anh Tr 03 lần, mỗi lần 01 gói với giá 500.000 đồng. Lần đầu và lần thứ hai không xác định được thời gian cụ thể, lần cuối T bán ma túy cho Tr là vào ngày 27/10/2022.

- Bán cho đối tượng Hoàng Văn L 03 lần, mỗi lần 01 gói với giá từ 270.000 đồng đến 300.000 đồng. Lần đầu và lần thứ hai không xác định được thời gian cụ thể, lần cuối T bán ma túy cho L là vào ngày 26/10/2022.

Ngoài ra Nhan Minh T còn xác định đã nhiều lần bán ma túy cho một số con nghiện khác trên địa bàn thành phố Thủ Dầu Một (hiện chưa xác định được họ tên và địa chỉ cư trú cụ thể).

Theo Bản kết luận giám định số 495/GĐ-PC09 ngày 04/11/2022 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, kết luận:

- Chất màu trắng trong 02 gói nylon hàn kín là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0,4014 gam (ký hiệu M1).

- Chất màu trắng trong 01 túi nylon miệng hàn kín là ma túy loại Methamphetamine, khối lượng 0,4316 gam (ký hiệu M2).

Bản Cáo trạng số 169/CT-VKSTDM ngày 07 tháng 7 năm 2023 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương đã truy tố bị cáo Nhan Minh T

về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b, q khoản 2 Điều 251 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa đại diện Viện Kiểm sát giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo về tội danh như Cáo trạng và đề nghị:

a) Về trách nhiệm hình sự:

Áp dụng điểm b, q khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật Hình sự đề nghị xử phạt bị cáo Nhan Minh T mức án 08 năm đến 09 năm tù về tội Mua bán trái phép chất ma túy.

b) Xử lý vật chứng: Căn cứ các Điều 46, 47, 48 Bộ luật Hình sự và Điều 106 Bộ luật Tố tụng hình sự, đề nghị xử lý vật chứng như sau:

* Tịch thu tiêu hủy:

- 01 (một) ống hút nhựa; 01 (một) chai nhựa); 01 (một) kéo inox; 01 (một) túi nylon miệng kéo dính bên trong không có gì.

- 01 (một) bì thư được niêm phong có chữ ký của Nhan Minh T, Nguyễn Trần Tr và đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Công an phường Phú Cường, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương và của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, bên trong có:

+ 02 (hai) gói nylon hàn kín bên trong có chứa Methamphetamine, có khối lượng sau giám định: 0,3758 gam;

- 01 (một) bì thư được niêm phong có chữ ký của Nhan Minh T, Nguyễn Trần Tr và đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Công an phường Hiệp Thành, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương và của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương, bên trong có:

+ 02 (hai) gói nylon hàn kín bên trong có chứa Methamphetamine, có khối lượng sau giám định: 0,4039 gam.

* Tịch thu sung công quỹ:

- 01 (một) điện thoại di động hiệu OPPO, loại A55, màu xanh, có gắn sim số: 0343.535.478, số IMEI 1: 865359050898950.

- 01 (một) xe mô tô biển số 61B2 – 430.48, nhãn hiệu Honda, số loại: Winner X, màu đen-vàng, số khung: RLHKC3718LY105911, số máy: KC34E1172556,

* Đề nghị xử lý theo quy định của pháp luật: Không.

c) Về trách nhiệm dân sự: Không.

Tại phiên tòa: Bị cáo thống nhất toàn bộ nội dung bản cáo trạng, ý kiến phát biểu của Kiểm sát viên về phần hình phạt đối với bị cáo. Lời nói sau cùng bị cáo đã nhận thức được hành vi vi phạm pháp luật của mình, xin giảm nhẹ hình phạt, hứa cải sửa bản thân và không tái phạm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, Quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện là hợp pháp.

[2] Lời khai nhận của bị cáo Nhan Minh T phù hợp các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án, vật chứng thu giữ nên có đủ cơ sở kết luận:

Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 27/10/2022, tại khu vực trước nhà số 13, đường P, khu phố 6, phường P, thành phố T, tỉnh B, bị cáo Nhan Minh T đã bị Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về Kinh tế và Ma túy Công an thành phố Thủ Dầu Một kiểm tra, phát hiện bắt quả tang về hành vi cất giữ ma túy trong người. Qua giám định xác định ma túy mà T cất giấu là Methamphetamine, có khối lượng 0,4014 gam. Số ma túy này T cất giữ nhằm mục đích bán cho các con nghiện trên địa bàn thành phố Thủ Dầu Một. Cùng ngày 27/10/2022, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Thủ Dầu Một khám xét khẩn cấp chỗ ở của Nhan Minh T tại phòng trọ thì phát hiện T cất giấu ma túy ở phòng trọ. Qua giám định xác định ma túy mà T cất giấu trong phòng trọ là Methamphetamine, có khối lượng 0,4316 gam.

Quá trình xác minh và điều tra xác định được: Trong khoảng thời gian từ đầu tháng 04/2022 đến ngày 27/10/2022, trên địa bàn thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương, bị cáo Nhan Minh T đã 03 lần thực hiện hành vi bán ma túy loại Methamphetamine cho đối tượng Phan Võ Anh Tr, mỗi lần 01 gói với giá 500.000 đồng, trong đó: Lần đầu và lần thứ hai không xác định được thời gian cụ thể, lần cuối T bán ma túy cho Tr là vào ngày 27/10/2022 và 03 lần thực hiện hành vi bán ma túy loại Methamphetamine cho đối tượng Hoàng Văn L, mỗi lần 01 gói với giá từ 270.000 đồng đến 300.000 đồng, trong đó: Lần đầu và lần thứ hai không xác định được thời gian cụ thể, lần cuối T bán ma túy cho L là vào ngày 26/10/2022.

Hành vi cất giữa ma túy trong người, loại Methamphetamine, khối lượng 0,4014 gam và tại chỗ ở, loại Methamphetamine, khối lượng 0,4316 gam nhằm mục đích mua bán không được cơ quan nhà nước cho phép của bị cáo Nhan Minh T đã đủ yếu tố cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy". Ngoài ra, việc bị cáo đã bán ma túy cho đối tượng Phan Võ Anh Tr 03 lần; cho đối tượng Hoàng Văn L 03 lần và các đối tượng nghiện trên địa bàn tỉnh Bình Dương đã đủ yếu tố cấu thành tội "Mua bán trái phép chất ma túy" với tình tiết định khung 2 lần trở lên.

Bị cáo đã bị kết án thuộc trường hợp tái phạm nay lại lại tiếp tục phạm tội nên thuộc trường hợp tái phạm nguy hiểm. Do vậy Cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố bị

cáo Nhan Minh T về tội "Mua bán trái phép chất ma túy" theo điểm b, q khoản 2 Điều 251 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[3] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm chế độ độc quyền quản lý các chất gây nghiện của Nhà nước, gây mất trật tự trị an tại địa phương. Bản thân bị cáo biết được tác hại của ma túy sẽ dễ tiến gần đến tội phạm và hiểm họa bệnh tật, bị cáo nhận thức được tính nguy hiểm, trái pháp luật hình sự do hành vi mình thực hiện nhưng vì tư lợi nên bị cáo vẫn cố ý thực hiện hành vi phạm tội bất chấp hậu quả và pháp luật. Do vậy, cần xử phạt bị cáo thật nghiêm khắc tương xứng với hành vi phạm tội, nhằm cải tạo, giáo dục các bị cáo và răn đe, phòng ngừa chung cho xã hội.

[4] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Không

[5] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Trong quá trình điều tra và tại phiên tòa, các bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải. Do vậy, Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Thủ Dầu Một đề nghị áp dụng tình tiết giảm nhẹ theo quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự đối với bị cáo T là phù hợp.

[6] Về xử lý vật chứng:

Đối với khối lượng ma túy hoàn lại sau giám định lần lượt là 0,3758 gam Methamphetamine và 0,4039 gam Methamphetamine được niêm phong theo quy định là vật cấm lưu hành nên cần tịch thu, tiêu hủy.

Đối với 01 bộ dụng cụ sử dụng ma túy, gồm: 01 (một) ống hút nhựa; 01 chai nhựa); 01 kéo inox; 01 túi nylon miệng kéo dính bên trong không có gì. Đây là công cụ T dùng để thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy và sử dụng trái phép chất ma túy hiện không có giá trị sử dụng nên cần tịch thu, tiêu hủy là có căn cứ.

Đối với 01 điện thoại di động hiệu OPPO, loại A55, màu xanh, có gắn sim số: 0343.535.478, số IMEI 1: 865359050898950, quá trình điều tra xác định: Đây là công cụ Nhan Minh T sử dụng để thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy nên càn tịch thu, sung ngân sách nhà nước.

Đối với 01 xe mô tô biển số 61B2 – 430.48, nhãn hiệu Honda, số loại: Winner X, màu đen-vàng, số khung: RLHKC3718LY105911, số máy: KC34E1172556, quá trình điều tra xác định: Xe trên do Nhan Minh T đứng tên trên Giấy chứng nhận đăng ký xe, T sử dụng để thực hiện hành vi mua bán trái phép chất ma túy nên cần tịch thu, sung ngân sách nhà nước. Quyền lợi của Công ty Tài chính TNHH Ngân hàng V được giải quyết theo quy định về khởi kiện vụ án dân sự

[7] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ Điều 106, Điều 136, Điều 260, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật Tố tụng Hình sự;

Căn cứ vào điểm b, q khoản 2 Điều 251, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38; Điều 46; Điều 47 của Bộ luật Hình sự.

Căn cứ Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

1.Về trách nhiệm hình sự: Tuyên bố bị cáo Nhan Minh T phạm tội "Mua bán trái phép chất ma túy".

Xử phạt bị cáo Nhan Minh T 08 (tám) năm tù. Thời hạn tính từ ngày 27/10/2022.

2. Về xử lý vật chứng:

- Tịch thu, tiêu hủy:

+ 01 (một) bì thư được niêm phong ghi số 495/PC09 M1, có chữ ký của Nhan Minh T, Nguyễn Trần Trung và đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Công an phường Phú Cường, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương; đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương. Theo kết luận giám định số 495/KL-KTHS(MT) ngày 04/11/2022 thì bên trong có: 02 (hai) gói nylon hàn kín bên trong có chứa ma túy, loại Methamphetamine, có khối lượng hoàn lại sau giám định: 0,3758 gam;

+ 01 (một) bì thư được niêm phong ghi số 495/PC09 M2, có chữ ký của Nhan Minh T, Nguyễn Trần Tr và đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Công an phường Phú Cường, thành phố Thủ Dầu Một, tỉnh Bình Dương; đóng dấu niêm phong bằng dấu tròn đỏ của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Bình Dương Theo kết luận giám định số 495/KL-KTHS(MT) ngày 04/11/2022 thì bên trong có: 01 (một) gói nylon hàn kín bên trong có chứa ma túy, loại Methamphetamine, có khối lượng hoàn lại sau giám định: 0,4039 gam;

+ 01 (một) nỏ thủy tinh một đầu hình bầu dục;

+ 01 (một) ống hút nhựa;

+ 01 (một) chai nhựa;

+ 01 (một) chiếc kéo bằng inox;

+ 01 (một) túi nylon miệng kéo dính bên trong không có gì.

- Tịch thu, sung ngân sách nhà nước:

+ 01 (một) điện thoại di động đã qua sử dụng nhãn hiệu OPPO, loại A55, màu xanh, có sim bên trong nhưng không kiểm tra được số thuê bao và số IMEI do không mở máy lên được (không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động);

- 01 (một) xe mô tô được gắn biển số 61B2 – 430.48, nhãn hiệu Honda, số loại: Winner X, màu đen-vàng, số khung: RLHKC3718LY105911, số máy: KC34E1172556 ((không kiểm tra chi tiết, tình trạng hoạt động).

(Theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số 118.23 ngày 05/7/2023 giữa Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Thủ Dầu Một và Công an thành phố Thủ Dầu Một)

Quyền lợi của Công ty Tài chính TNHH Ngân hàng V được giải quyết theo quy định về khởi kiện vụ án dân sự.

3. Về án phí: Bị cáo Nhan Minh T phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết.

Nơi nhận:
- TAND tỉnh Bình Dương;
- VKSND tỉnh Bình Dương;
- Công an tỉnh Bình Dương;
- VKSND thành phố Thủ Dầu Một;
- Công an thành phố Thủ Dầu Một;
- Chi cục THADS TP. Thủ Dầu Một;
- Sở Tư Pháp tỉnh Bình Dương;
- Người tham gia tố tụng;
- Lưu HS, VP

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Trần Huỳnh Minh Trí